

01-05-2007

SHEET

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)



103357386

To the Honorable Director of the

record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Gesellschaft Fuer Biotechnologische Forschung
MBH (GBF)Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☐ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☒ Change of Name
☐ Other _____

Execution Date: June 20, 2006

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Helmholtz-Zentrum fur Infektionsforschung GmbH
[Helmholtz Center for Infection Research GmbH]Street Address: Inhoffenstrasse 7,City: 38124 Braunschweig, Fed. Rep. GermanyAdditional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

6,624,310

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Louis J. WilleInternal Address: Bristol-Myers Squibb CompanyPatent DepartmentStreet Address: P.O. Box 4000City: Princeton State: NJ ZIP: 08543-4000

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$ 40

- ☐ Enclosed
☒ Authorized to be charged to deposit account and any other additional fees required.

8. Deposit account number:

19-3880 (in the name of Bristol-Myers Squibb Company)

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*Dr. jur. C. Kugler-Walkemeyer

Name of Person Signing

D. Meseke

Signature

☐ Certificate of mailing on reverse side

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: _____

November 21, 2006
Date

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the US Patent and Trademark Office
PO Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450

PATENT
REEL: 018746 FRAME: 0111

Name of receiving municipality City of Braunschweig	Municipality Identifier of Permanent Establishment (Registered Seat) 03101000	GewA2
Change of Registration of Business pursuant to § 14 of the industrial code [GewO] or § 55c of the industrial code		Name of municipality of registered seat
		Registration number

Information on proprietor In the case of partnerships (for example, general partnerships), fill out a separate form for each managing partner. In the case of legal entities, specify the legal representative in fields 3 through 9 and fields 30 and 31 (this information is not required for a domestic stock corporation [AG]). If necessary, provide the information on additional legal representatives for these fields on a separate sheet.

1 Name recorded in Commercial Register, Register of Cooperative Societies, or Register of Associations, with legal form (in the case of a partnership under the Civil Code [GbR], specify additional partners, if applicable)	2 Location and number of registration entry Braunschweig
Helmholtz-Zentrum für Infektionsforschung GmbH [Helmholtz Center for Infection Research GmbH]	
3 Last name	4 First name
4a Sex Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/>	
5 Name at birth (only if different from last name)	
6 Date of birth	7 Place and country of birth
8 Citizenship(s)	
9 Address of residence (street, house number, postal code, city or town)	
Telephone: Fax:	

Information on business: 10 Number of managing partners (for partnerships only)
Number of legal representatives (for legal entities only)

11 Authorized representative/operating manager (only for domestic stock corporations, branch offices, and non-independent branches) Name: Prof. Dr. Rudolf Balling, Dr. Georg Frischmann First name:	
12 Address of permanent establishment Inhoffenstrasse 7, 38124 Braunschweig	Telephone: 0531-61811000 Fax: 0531-61811099
13 Address of head office (if permanent establishment is only a branch office)	Telephone: Fax:
14 Address of previous permanent establishment	Telephone: Fax:
15 New activity (precise description); in the case of multiple activities, please underline the core activity	
16 Ongoing activity (precise description); in the case of multiple activities, please underline the core activity Infection research	
16a Other (e.g., relocation within the municipality, voluntary cessation of one of several activities, name change, subsidiary activity) Old name: Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH	
17 Date of change, expansion, or relocation 17 July 2006	19 Number of employed individuals at registration change (excluding proprietors) full time part time none <input type="checkbox"/>
The application is being filed for	20 head office <input checked="" type="checkbox"/> branch office <input type="checkbox"/> non-independent branch <input type="checkbox"/>
21 vending machine operator <input type="checkbox"/>	22 itinerant business <input type="checkbox"/>

If the proprietor of the business must have a permit, must be registered in the Register of Craftsman, or is a foreigner:

28 Has a permit been issued?	Yes, issued on/by (authority):
29 Has a craftsman's card been issued?	Yes, issued on/by (Chamber of Handicrafts):
30 Has a residence permit been issued?	Yes, issued on/by (authority):
31 It is subject to conditions/limitations	contains the following conditions or limitations:

Note: This notice does not constitute entitlement to begin business operation if a permit or registration in the Register of Craftsman is still outstanding. Violations may be punished by fines, monetary penalties, or imprisonment. This notice does not constitute approval for construction of a permanent establishment under planning and building laws.

32 20 JUNE 2006	33 [Signature]	[Signature]
Date	[Stamp]	Signature [Stamp]
		Signature of Authority

The administration fee in the amount of €20.00 ☐ is attached as cash / check.
☐ I request that a notice of determination of costs be sent to me in order to transfer the fee.

Name der angemeldenden Gemeinde Stadt Braunschweig		Gemeindekennzahl Betriebsjahr (GGH) 03101000	GewA 2
Gewerbe - Ummeldung nach § 14 GewO oder § 55c GewO		Name der Gewerbesteuer	
		Meldenummer	

Bei Personengesellschaften (z.B. OHG) ist für jeden geschäftsführenden Gesellschafter ein eigener Vorhaben auszufüllen. Bei juristischen Personen ist bei Feld Nr. 3 die Person zu dessen Nummeriert wird ggü. auf Beilägen zu ergänzen. Die Angaben für weitere gesetzliche Vertreter zu diesen Nummern sind ggü. auf Beilägen zu ergänzen.

Angaben zum Betriebsinhaber:

1 Im Handels-, Genossenschafts- oder Vereinsregister eingetragener Name mit Rechtsform (ggü. bei GbR Angabe der weiteren Gesellschafter)	2 Ort und Nr. der Betriebsstätte Braunschweig
Heimholtz-Zentrum für Infektionsforschung GmbH	
3 Familienname	4 Vorname
5 Geburtsname (nur bei Abweichung vom Familiennamen)	6 Geschlecht männlich <input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/>
8 Geburtsort	7 Geburtsdatum und -jahr
8a Staatsangehörigkeit	
9 Anschrift der Wohnung (Straße, Hausnr., PLZ, Ort)	
Telefon: Fax:	

Angaben zum Betrieb:

10 Zahl der geschäftsführenden Gesellschafter (nur bei Personengesellschaften) Zahl der gesetzlichen Vertreter (nur bei juristischen Personen)	
11 Name des Betriebes Prof. Dr. Rudolf Balling, Dr. Georg Frischmann	
12 Anschrift der Betriebsstätte	Telefon: 0531-61611000 Fax: 0531-61611099
13 Anschrift der Hauptniederlassung (falls Betriebsstätte anderer Zentrale ist)	Telefon: Fax:
14 Anschrift der früheren Betriebsstätte	Telefon: Fax:
15 Wird neu ausgebaut (gemäß Angaben), bei mehreren Tätigkeiten bitte den Schwerpunkt unterstreichen:	
16 Wird weiterhin ausgebaut (gemäß Angaben), bei mehreren Tätigkeiten bitte den Schwerpunkt unterstreichen: Infektionsforschung	
16a Sonstiges (z.B. Betriebsverlegung innerhalb der Gemeinde, Fusion) - ergänze Name der mehreren Tätigkeiten, Kernanmeldung, Betriebsbereich: alter Name: Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH	
17 Datum der Anmeldung, Erweiterung oder Verlängerung 17. Juli 2006	18 Zahl der tätigen Personen (Praxisanmeldung, Praktikanten) Vollzeit <input type="checkbox"/> Teilzeit <input type="checkbox"/> Keine <input type="checkbox"/>
Die Anmeldung wird erstattet für:	20 Hauptniederlassung <input checked="" type="checkbox"/> 21 Zweigniederlassung <input type="checkbox"/> 22 unselbständige Zweigstelle <input type="checkbox"/> 23 Automatenaufstellgewerbe <input type="checkbox"/> 24 Reisegewerbe <input type="checkbox"/>

Falls der Betriebsinhaber für die angemeldete Tätigkeit eine Erlaubnis benötigt, in die Handwerkerrolle einzutragen oder Ausländer ist:

28 Liegt eine Erlaubnis vor?	ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> (ggü. Angabe der Erlaubnisnummer)
29 Liegt eine Handwerkskarte vor?	ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> (ggü. Angabe der Handwerkskarte)
30 Liegt eine Arbeitsbescheinigung vor?	ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> (ggü. Angabe der Bescheinigung)
31 Gibt es sonst Auflagen/Einschränkungen?	bitte angeben - ergänze z.B. Einschränkungen

Hinweis: Diese Anzeige berechtigt nicht zum Beginn des Gewerbebetriebes, wenn noch eine Erlaubnis oder eine Eintragung in die Handwerkerrolle notwendig ist. Zuwiderhandlungen können mit Geldbuße oder Geldstrafe oder Freiheitsstrafe bestraft werden. Diese Anzeige ist keine Genehmigung zur Errichtung einer Betriebsstätte entsprechend dem Planungs- und Baurecht.

32 Datum: 17. Juli 2006 Ort: Braunschweig Unterschrift: Prof. Dr. R. Balling	33 Unterschrift Behörde: Dr. G. Frischmann
---	--

Die Verwaltungsgebühr in Höhe von 20,00 € ist in bar / per Scheck bezahlt
☐ Ich bestätige Zusendung einer Kostenfestsetzungsbescheides zur Überweisung der Gebühr

CERTIFICATION

This is to certify that Corporate Translations, Inc. has performed a true translation for **Bristol-Myers Squibb Company** of **Registration – Part 1** (CTI Job# BP38284). This document was prepared by a translator who is fully bilingual in both German and English.

Authorized Signature:

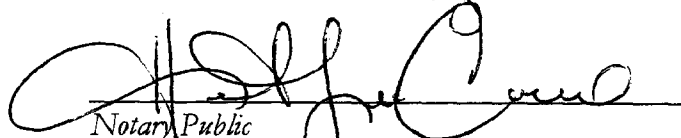


Mary C. Gawlicki
President
Corporate Translations, Inc.

Date: August 21, 2006

“Subscribed and sworn to before me

this 21 day of August, 2006”



Notary Public

Date Commission Expires: 3/31/2011

BP38284-Registration-Part1-EPB-AFF.doc

Driven by Definition™